

Hi-Lighter

MAYO/JUNIO 2024



Hanover Park^{USA}
America's Global Village

En este tema

Calendario de Eventos.....	2
Minuto con el Alcalde.....	3
Rincon de la Secretaria.....	4
Vamos a Conocernos - Obras Públicas.....	5
Programa terSmart	6
¡Ciérralo o Piédelo!.....	7
Enfoque en Negocio.....	8
Michael H. Coleman Joven del Año.....	9
Estación de Bomberos Nueva N.º 16.....	10
Abejas, Abejas, Abejas!.....	11
Conmemoración del Día de los Caídos.....	12

Editora en Jefe- Sue Krauser
skrauser@hpil.org

Cierre por Día Festivo

El municipio estará cerrado el lunes 27 de mayo por el Día de los Caídos.

La Policía y los Bomberos permanecerán abiertos.



Seleccione el ícono "Notifícame" en la página de inicio de nuestro sitio web para mantenerse informado sobre los eventos y acontecimientos actuales en el pueblo al inscribirse en nuestro boletín electrónico

Hanover Park^{USA} **GRATIS** Pelicula en el parque



Wonka

Junio 21, 2024
East Harbor Park
4001 Woodlake Dr.



Teenage Mutant Ninja Turtles: Mutant Mayhem

Julio 19, 2024
Community Park
1919 Walnut



Kung Fu Panda 4

Agosto 2, 2024
Community Park
1919 Walnut

Asegurate de traer a tu familia y amigos, Junto con sillas y sabanas para nuestra serie de películas en el parque. Los Juegos y actividades comienzan a las 8:00 pm y la película empieza al atardecer. Habrá bocadillos y refrescos a la venta. Visite: www.hpil.org para más detalles.

Calendario de Eventos

Sonya Crawshaw
Biblioteca de
Sucursal 4300 Audrey
Lane Hanover Park
630-837-6800

Serie de Conciertos Familiares

Domingo, Mayo 19 • 2p.m.

J2 Strings

(Un dúo de violín y guitarra)



Domingo 23 de junio • 2 p.m.

Shout Section Big Band (jazz clásico de big band)

Todas las edades son bienvenidas a nuestros conciertos gratuitos de los domingos! Para registrarte, visita pclib.org/events o llama al 331-808-3515. Los conciertos tienen lugar en la Biblioteca Principal, ubicada en 1405 S. Park Avenue en Streamwood.

Programa de lectura de verano

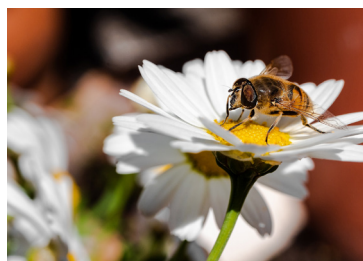
Junio 3 - Agosto 2

¡Sé un lector y descubre el 'Revuelo sobre los Libros' este verano! ¡Únete a nuestro desafío de lectura de verano para todas las edades! ¡Gana un premio por leer solo 1,050 minutos! Para más detalles o para inscribirte, visita pclib.org/src.

Habla de colmea'

Junio 15 • 2 p.m.

Únase al apicultor local Konni Vukelic para una presentación interesante sobre las abejas. Conozca algunas de las abejas (contenidas de forma segura en una colmena de observación) que ayudan a proporcionar polinización para las granjas locales y aprenda lo que puede hacer para ayudarlas.



Inclusión cultural y Diversidad Presenta

LUAU DE HANOVER PARK: LA EXPERIENCIA TIKI

Martes, Mayo 21, 2024
6 pm a 8 pm
Municipio
2121 West Lake Street,
Hanover Park
Cuarto #214

Ven y únete a nosotros para celebrar las diversas culturas asiáticas e islas del Pacífico representadas en Hanover Park. Se servirán aperitivo y refrescos de cortesía, además de un espectáculo de luau de una hora.

Evento es gratis. Espacio es limitado. Reserva por correo electrónico a Bkurcz@hpil.org

Made with PosterMyWall.com

Mayo

- 1** Comité de Eventos Especiales 11:30 pm / Room 212
- 2** Reunión del Consejo del Pueblo..... 7:00 pm / Room 214
- 4** Comité de Veteranos..... 9:00 am / PD Comm Rm
- 9** Comisión de Desarrollo.... 7:00 pm / Room 214
- 14** Comité de Desarrollo Económico.. 12:30 pm / Room 214
- 16** Reunión del Consejo del Pueblo..... 7:00 pm / Room 214
- 21** CIDC Evento de luau..... 6:00 pm / Room 123
- 21** Facturas de agua vencidas
- 23** Comité de Ciudades Hermanas..... 7:00 pm / PD Comm Rm
- 29** Día de los Caídos - Municipio Cerrado
- 29** Ceremonia del Día de los Caídos... 10:00 am / Monumento a los Veteranos
- 28** Comité Histórico..... 6:00 pm / Room 214
- 28** Comité de Medio Ambiente... 7:00 pm / Room 214

Junio

- 1** Comité de Veteranos 9:00 am / PD Comm Rm
- 6** Reunión del Consejo del Pueblo..... 7:00 pm / Room 214
- 11** Comité de Desarrollo Económico.. 12:30 pm / Room 214
- 13** Comisión de Desarrollo... 7:00 pm / Room 214
- 15** Evento de Juneteenth..... 12:00 pm / 1200 Sycamore
- 18** Comité CIDC 6:15 pm / Room 123
- 20** Reunión del Consejo del Pueblo..... 7:00 pm / Room 214
- 21** Facturas de agua vencidas
- 21** Película en el Parque..... 8:00 pm / 4001 Woodlake
- 22** Jornada de Puertas Abiertas en la Colmena... 1:00 pm / 2500 Army Trail
- 25** Comité Histórico..... 6:00 pm / Room 214
- 25** Comité de Medio Ambiente.... 7:00 pm / Room 214
- 27** Comité de Ciudades Hermanas 7:00 pm / PD Comm Rm

"¡Suscríbete al Hanover Park eNews! No te pierdas las últimas noticias, eventos y titulares en el Pueblo. ¡Regístrate HOY y mantente conectado! El eNews se publica cada viernes por la tarde con los acontecimientos locales para la próxima semana. Visita nuestro sitio web en www.hpil.org, haz clic en el ícono 'Notify Me' y regístrate.

MINUTO CON EL ALCALDE



¡La primavera está aquí y la temporada de eventos del Pueblo está comenzando! Esperamos que planees unirte a nosotros en nuestra Película en el Parque, Evento de Juneteenth y Jornada de Puertas Abiertas en la Colmena. ¡Estos son eventos comunitarios maravillosos para toda la familia y seguramente lo pasarás genial! ¡Tenemos muchos más eventos planeados en los próximos meses, así que asegúrate de seguir nuestra página de Facebook o visitar nuestro sitio web para más detalles!

La actividad física combinada con la conexión social es buena para nuestros corazones y mentes. Pueden ayudarnos a lidiar con la ansiedad, la depresión, el estrés y otros desafíos de salud mental. Por eso apoyo el Desafío de Salud Mental y Actividad Física de Primavera Move with the Mayor® (MWTM), que es un desafío de un mes que comienza el 1 de mayo y coincide con el Mes de Concienciación sobre la Salud Mental. El desafío tiene como objetivo promover la salud mental y física al fomentar el movimiento diario y fomentar la conexión social a través de actividades grupales. Invito a los residentes de todas las edades a unirse al desafío participando en actividades como andar en bicicleta, caminar, meditar, hacer yoga y más durante mayo. Compartan sus experiencias y apóyense mutuamente en las redes sociales usando #MoveWithTheMayor.

Recientemente, celebramos nuestra Cena Anual de Premios para reconocer a varios premiados, entregar nuestras becas Premios Juventud del Año y mostrar nuestro agradecimiento a los voluntarios en nuestros Comités y Comisiones. Fue un evento maravilloso y felicito a todos nuestros ganadores de premios. Consulta información adicional a lo largo de este resaltador

Me gustaría compartir algunas actualizaciones sobre los problemas que enfrenta nuestra comunidad:

El programa de restauración de calles depueblo completará más de 4 millas de calles esta temporada y el trabajo ya está en marcha. Algunas calles, como las de Hanover Highlands, verán la construcción de reemplazo de tuberías principales de agua y la repavimentación de calles este verano. Asegúrese de monitorear nuestras actualizaciones de construcción y alertas de tráfico en nuestro sitio web para obtener más detalles.

Estoy trabajando activamente con nuestros legisladores respecto a nuestras Ordenanzas de Vivienda Multifamiliar Libre de Crimen. Los patrocinadores de la nueva legislación buscan eliminar las protecciones proporcionadas por nuestras Ordenanzas de Vivienda Multifamiliar Libre de Crimen, las cuales han estado vigentes en Hanover Park y muchas comunidades en Illinois. Han reducido la delincuencia y aumentado la calidad de vida para nuestros residentes. Lo hacemos bien en Hanover Park y estoy orgulloso de nuestro Departamento de Policía Acreditado a Nivel Nacional, que es respetado por el trabajo que realiza

También estamos preocupados por la posible pérdida del impuesto sobre los comestibles en medio de nuestro año presupuestario. Aunque Hanover Park no ha solicitado un aumento en los impuestos durante ocho años, es posible que el Gobernador nos esté empujando hacia esa situación. El resultado de nuestros esfuerzos con nuestros legisladores se conocerá a finales de mayo. Te mantendré informado

Finalmente, continúa siendo un placer representar a la gente de Hanover Park, nuestra ciudad natal. ¡No podemos hacerlo sin ti! Tómese el tiempo para ser voluntario y contribuir a nuestra maravillosa ciudad, ya sea en las escuelas, iglesias o ayudando en el campo de juego. Somos un pueblo que cree que todos los jóvenes tendrán esperanza y alcanzarán el éxito sin excepción. ¡Juntos estamos encontrando formas de creer en nuestra juventud y juntos podemos marcar la diferencia en Hanover Park!


Alcalde Rodney Craig

Junta de Comisarios



Yasmeen Bankole



Liza Gutierrez



Syed Hussaini



Jon Kunkel



Herb Porter



Bob Prigge

La Esquina del Secretario:

Solicitantes



Kristy Merrill
Village Clerk

No se admiten solicitantes: Es ilegal solicitar o vender en las instalaciones donde se haya colocado un letrero. Se llamará a la policía. Código del Pueblo de Hanover ParkSec. 58-393. 1

A medida que el clima se vuelve más cálido y los solicitantes comienzan a tocar a tu puerta, por favor toma nota de la siguiente información:

Permisos requeridos: Todos los solicitantes deben tener un permiso visible en todo momento. Si no tienen un permiso válido, llame al 9-1-1. Aunque esto no sea una emergencia, es la mejor manera de enviar a un oficial a su área. Tome nota de los nombres de las personas, la empresa, lo que llevan puesto y la dirección en la que se dirigen para aconsejar mejor el despacho. Su llamada se puede realizar de forma anónima.

Protección al Consumidor: Protégete como consumidor e investiga todos los productos y revisa todos los contratos correctamente. Si eres víctima de fraude, por favor contacta a la Oficina del Fiscal General de Illinois al 1-800-386-5438 o visita www.illinoisattorneygeneral.gov.

Programa de No Solicitación: Por favor, ponte en contacto con la Oficina del Secretario del Pueblo llamando al 630-823-5601. Te proporcionaremos una pegatina GRATUITA para tu puerta.

ORGANIZA UNA

FIESTA DE CUADRA

CELEBRA EL VERANO CON
TODOS TUS VECINOS

ENVITA A LOS DEPARTAMENTO
DE POLICIA Y BOMBEROS, ASI
COMA FUNCIONARIOS ELECTOS
A UNIRSE ALA DIVERSION.

WWW.HPIL.ORG

PARA SOLICITAR UNA
APLICACION, VISITE NUESTRO
SITIO DE WEB O LLAMA ALA
OFICINA DEL SECRETARIO
630-823-5602

Celebración de Juneteenth

El Village of Hanover Park y el Comité de Ciudades Hermanas se complacen en organizar una celebración de Juneteenth el sábado 15 de junio de 2024, de 12:00 del mediodía a 5:00 p.m. en el Complejo Deportivo de Hanover Park, 1200 Sycamore en Hanover Park.

El evento está abierto al público y la entrada es gratuita. Únete a la diversión con música en vivo, DJ, demostración de baile, vendedores, comida, actividades para los niños y más.

Para obtener más información o para anunciarse en el folleto del programa del evento, llame al 630-823-5504 o envíe un correo electrónico a sistercities@hpil.org

Reserva la fecha

Hanover Park ^{USA}

El comité de Ciudades Hermanas del pueblo de Hanover Park
tiene el placer de organizar

JUNETEENTH

Celebración

FAMILIA • AMIGOS • COMIDA • DIVERSION
Sábado, Junio 15, 2024
12 medio día a - 5 PM
Nuevo Local
HANOVER PARK SPORTS
COMPLEX
1200 Sycamore
Hanover Park, Illinois 60133

Entretenimiento en vivo, camiones de comida,
pintura facial, arte de globos, juegos y mas

**PARA MAS INFORMACION O PARA
ANUNCIARTE EN EL FOLLETO DE
PROGRAMA DE EL EVENTO**
(630) 823-5504 sistercities@hpil.org

Hi-Lighter

May/June 2024 Issue

The Hi-Lighter es publicado cada dos meses por el Village of Hanover Park 2121 W. Lake Street
Hanover Park, IL 60133

Numero de Telefonos Importante: Policia, Bomberos & Ambulancia: 9-1-1

Numero principal630.823.5600
Informacion Policia.....630.823.5500
Dept Obras Publicas.....630.823.5700
Desarrollo Comunitario... 630.823.5780
Departamentode Finanzas..... 630.823.5790
Facturación del agua...630.823.5799
Bomberos.....630.823.5800
Serviciosdeinspección.....630.823.5860
Fax del Dept de Policia ..630.823.5499
Fax de Obras Publicas..... 630.823.5704
Fax para edificios municipales... 630.823.5786

Línea directa de aplicación de códigos
630.823.5572

Reuniones de la Junta de la Aldea: Las reuniones se llevan a cabo el primer y tercer jueves del mes a las 7:00 p.m. en el Edificio Municipal, 2121 W. Lake Street. Se anima al público a asistir.

Llame a la Oficina del Secretario del Pueblo al 630-823-5601 o visite nuestro sitio web para conocer las fechas, horarios y lugares de las siguientes reuniones programadas regularmente:

- Comité de Inclusión Cultural y Diversidad
- Comisión de Desarrollo
- Comité de Desarrollo Económico
- Comité Ambiental
- Comité Historico
- Comité de Ciudades Hermanas
- Comité de Eventos Especial
- Comité de Veteranos

Horario de toque de queda: Para aquellos menores de 17 años: 10:00 p.m. de domingo a jueves 11:00 p.m. los viernes y sábados.

Vigilancia Vecinal:
¿Interesado en convertirse en capitán de cuadra de Vigilancia Vecinal? Contacte al 630.823.5635 para más información.

Para preguntas o inquietudes sobre los servicios del Pueblo, llame al

www.hpil.org



Un Departamento de Obras Públicas en un pueblo es responsable de la planificación, construcción, mantenimiento y gestión de varias infraestructuras e instalaciones esenciales que benefician a la comunidad. Esto incluye carreteras, puentes, aceras, alumbrado público, áreas verdes,

árboles, sistemas de drenaje, edificios públicos y servicios públicos como el suministro de agua y los sistemas de alcantarillado. El Departamento de Obras Públicas garantiza que estas instalaciones se desarrollen y mantengan para satisfacer las necesidades de los residentes del pueblo, mejorar su calidad

de vida, y promover la seguridad y la sostenibilidad, tanto en el presente como con miras al futuro. Además, el departamento también puede participar en iniciativas ambientales como la gestión de residuos y la gestión de aguas pluviales. En general, el Departamento de Obras Públicas desempeña un papel crucial en el apoyo a la infraestructura y el desarrollo de un pueblo, y contribuye a su crecimiento y bienestar.

El Departamento de Obras Públicas incluye varias divisiones. Estas son



División de Administración: Supervisa la planificación y operación de todas las divisiones del Departamento de Obras Públicas.

División de Ingeniería: Responsable de las tareas administrativas y operativas relacionadas con la planificación general, ingeniería, construcción, inspección y aceptación de nuevas mejoras como calles, instalaciones sanitarias, pluviales y de agua, y otras mejoras relacionadas.

División de Calles y Forestación: Proporciona un programa integral de mantenimiento para calles, áreas verdes y aceras para garantizar un sistema de transporte seguro y eficiente para los residentes del pueblo. Esto también incluye la remoción de nieve, el esparcimiento de sal en las vías, y el control de aguas pluviales en las vías públicas. Además, Obras Públicas mantiene áreas designadas de paisajismo, podando, recortando y eliminando según sea necesario todos los árboles que son responsabilidad del pueblo, coordina el programa de recogida de ramas y la entrega de mantillo.

División de Aguas Residuales: Asegura un ambiente saludable para los residentes al mantener el sistema de alcantarillado sanitario del pueblo en condiciones limpias y de flujo libre para su transporte a la planta de tratamiento. El pueblo posee y mantiene su propia planta de tratamiento de aguas residuales para tratar los desechos del Condado de DuPage, mientras que los desechos generados en el Condado de Cook van a la planta de tratamiento operada por el Distrito Metropolitano de Aguas Residuales

División de Agua: Proporciona agua potable segura y limpia a los residentes y negocios del pueblo, así como la reparación de roturas en las tuberías de agua y el mantenimiento del sistema de medidores de agua del pueblo.

División de Servicios de Flota: Responsable del mantenimiento y reparación de todos los vehículos y equipos móviles propiedad del pueblo

División de Mantenimiento de Edificios: Responsable del mantenimiento y reparación de todas las instalaciones del pueblo, incluyendo las estaciones de bomberos, el Departamento de Policía, las instalaciones de Obras Públicas y el Ayuntamiento del pueblo.

Presentamos WaterSmart... Tu Nuevo Portal de Servicio al Cliente de la Utilidad de Agua.

Estamos encantados de anunciar una próxima mejora en nuestros servicios públicos que promete brindar comodidad y eficiencia directamente al alcance de su mano. En nuestro esfuerzo continuo por mejorar la calidad de los servicios prestados a nuestra comunidad, presentamos un nuevo portal de servicio al cliente de servicios públicos, **WaterSmart**, que se lanzará en la segunda mitad de este año.

WaterSmart: Una mirada más cercana WaterSmart está diseñado pensando en ustedes, nuestros valiosos residentes. Este innovador portal revolucionará la forma en que interactúa con su consumo y facturación de agua, haciendo que sea más fácil que nunca administrar su servicio de agua. Aquí hay un adelanto de lo que ofrecerá WaterSmart:

- **Vea su historial de uso:** Con solo unos pocos clics, puede revisar sus patrones de uso de agua a lo largo del tiempo. Esta característica permite una mayor transparencia y comprensión de su consumo de agua.

- **Recomendaciones para Ahorrar Dinero:** WaterSmart proporcionará recomendaciones personalizadas sobre cómo puedes reducir tus facturas. Estos consejos adaptados a tus hábitos de consumo, ofreciendo formas prácticas de ahorrar dinero.
- **Alertas de Uso:** Mantente informado con alertas de uso que te notifican cualquier aumento inusual en el consumo de agua. Esta función es invaluable para detectar problemas temprano y evitar facturas inesperadamente altas
- **Ver y Pagar Facturas de Agua en Línea:** Han quedado atrás los días de facturas en papel y pagos por correo. Con WaterSmart, puedes ver información detallada de facturación y realizar pagos en línea, en cualquier momento y desde cualquier lugar.
- **Y Mucho Más:** WaterSmart no es solo sobre monitoreo y pagos. Es una plataforma integral que ofrecerá una variedad de funciones adicionales para mejorar tu experiencia en la gestión de utilidades.

¿Por qué WaterSmart? Nuestra decisión de introducir WaterSmart surge de nuestro compromiso con la satisfacción del cliente. Al proporcionarte las herramientas para monitorear y gestionar tu consumo de agua de manera más efectiva, nuestro objetivo es hacer que tus interacciones con nuestros servicios de utilidad sean lo más convenientes y eficientes posible. WaterSmart es más que un portal; es un paso hacia un Hanover Park más informado y simplificado.

Mantente Atento para Más Información A medida que nos acercamos a la fecha de lanzamiento, compartiremos más detalles sobre cómo puedes acceder y aprovechar al máximo WaterSmart. Estamos dedicados a garantizar una transición fluida y proporcionaremos un soporte integral para ayudarte a navegar por el nuevo portal



Ganadores de los Premios Honor del Pueblo

El jueves 11 de abril de 2024, el Pueblo of Hanover Park celebró su presentación anual de premios. El Alcalde de la aldea, Rodney Craig, presentó sus premios anuales y reconoció a una gran cantidad de voluntarios de la aldea y otras personas que sirven a la comunidad. A lo largo de la noche se entregaron varios premios, incluyendo el Negocio del Año, Servicio a Hanover Park, Premio al Servicio a la Juventud, Educador del Año, Servicio a los Veteranos y Ciudadano del Año. A continuación se muestran los ganadores de los premios.



Educador del Año: Nayeela Jaffery, Principal (Al Huda Academy)



Servicio a los Veteranos:
Jim Lopez, Member of the Hanover Park Veterans Committee



Ciudadano del Año:
Valerie Albuck, Teacher (Tefft Middle School)



Premio al Servicio a la Juventud:
Sue Hindenburg, Teacher (Anne Fox School)



Servicio a Hanover Park:
Carrie Andrade, Customer Response Team (Metra)

¡Enciérralo o piérdelo!

El Departamento de Policía de Hanover Park desea recordarles a todos que cierren sus vehículos con llave y que no dejen ninguna pertenencia personal

Tu automóvil es más que solo un medio de transporte; es un activo valioso que merece protección. Con el aumento de los robos de automóviles, garantizar la seguridad de tu vehículo nunca ha sido más crítico. Aquí tienes algunos consejos esenciales para ayudarte a mantener tu automóvil seguro:

- **Cerraduras Activadas:** Siempre asegura las puertas de tu automóvil y cierra las ventanas.
- **Usa cerraduras de volante:** Hacen que robar tu automóvil sea mucho más difícil.
- **Estaciona con Sabiduría:** Elige áreas bien iluminadas y visibles para estacionar.
- **Instala alarmas:** Te alertan y disuaden a los ladrones
- **Ocultas objetos de valor:** Mantenlos fuera de la vista para evitar tentar a los ladrones
- **Mantente Alerta:** Informa cualquier actividad sospechosa alrededor de tu automóvil de inmediato

Tomar estos pasos puede reducir enormemente el riesgo de robo de automóviles. ¡Bloquéalo para mantenerlo seguro!



?ars_jgx_agm_lcq_qm`pc Cqr\_agm\_l\_kgclrm\_n\_p\_ tg\_hcpmq\_bc Kcrp\_8 Gldmp\_k\_agE\_l osc Bc`cq Am_lmacp

? n_prgp bcj / bc hslgm bc 0.02* cqr_kmq glrpmb sagclbm_ars_jgx_agm_lcq_j cqr_agm_l_kgclrm_n_p_sqs_pgmg bc rp_lqnmprc nG`jgam cl j\_cqr\_agE\_l bc Kcrp\_bc F\_lmtcp N\_pi`rmb_q bgqc_b_q n_p_egjx_p rs cvncpgclag_bc cqr_agm_l_kgclrm, ?osērgclcq sl pcqs kcl pCngbm bc jmq a_k`gmq npEvg kmq8

Dgl bc jmq_n_qcq kclqs_jcq_w_l_s_jcq

Cqr_kmq cjq kgl_lbm ep_bs_jkclrc jmq_n_qcq kclqs_jcq_w_l_s_jcq bc cqr_agm_l_kgclrm* am_l_k_wm bc 0.02 qgclbm cj Gjrg km kcq n_p_j_ am k np_w sqm bc N_qcq Kclqs_jcq, Cqr a_k`gm cq n\_prc bc sl cqds cpxm n\_p\_qg k njgdga\_p cj\_aacqm\_j cqr\_agm\_l\_kgclrm w\_j\_ djcvq`gjb_b n_p_rmbmq jmq sqs_pgmg

Glrpmb sagE_l bcj Qgqrk_bc N_em nmp Nj_a_

N_p_kmbcplgx_lscqpmq qcptgagmq bc cqr_agm_l_kgclrm* cqr_kmq_bmnrlbm sl qgqrk_bc N_em nmp Nj_a_, Cqr qgelgdga osc n_e_pCq nmp cj cqr_agm_l_kgclrm srgjx_lbm cj lGkcpm bc nj_a_bc rs tcfēasjm cl cqr_agm_lcq bc n_em m_rp_tdq bc sl_njga_agE_l bc qcptgagm cl jēlc cl rs rcjdālm kE_tgj* cjq kgl_lbm j_lcacqb_b bc qcjcaagm_l_p cqn_agmq bc cqr_agm_l_kgclrm cqncaēdgamq

?ars_jgx_agm_lcq_Aj_tc bc sl Tgqr_xm

- Arreglos de estacionamiento: Todo el estacionamiento ahora será solo de pago diario.
- Tarifa diaria de estacionamiento: La tarifa diaria sigue siendo de \$ 1.75 por vehículo, constante con las tarifas anteriores, lo que garantiza que no haya aumento en los costos diarios de estacionamiento.
- Horario de atención: La instalación continuará operando las 24 horas del día, los siete días de la semana, manteniendo estacionamiento gratuito los domingos.
- Pautas de estacionamiento: Las reglas de estacionamiento siguen vigentes, incluida la Prohibición de estacionar en zonas designadas de no estacionamiento. Los vehículos deben estacionarse con placas de matrícula orientadas hacia el pasillo de entrada.

Preparándose para las actualizaciones

Para prepararte para estos cambios, asegúrate de que los detalles de la placa de tu vehículo estén actualizados. Familiarízate con el nuevo sistema de pago para garantizar una transición sin problemas. Descarga la aplicación Passport en tu teléfono móvil para evitar la fila y pagar desde cualquier lugar. El número de zona del estacionamiento para conmutadores de Hanover Park es 60133.

Estas actualizaciones forman parte de nuestro compromiso de mejorar la experiencia de estacionamiento para los conmutadores. Si tienes alguna pregunta o necesitas más detalles, por favor, ponte en contacto con el Departamento de Finanzas del pueblo.



El Club de Leones de Hanover Park es una organización de hombres y mujeres que viven o trabajan en Hanover Park y comunidades cercanas. El club es pequeño, pero muy activo en Hanover Park.

Recibieron su carta constitutiva de la Asociación Internacional de Clubes de Leones el 30 de noviembre de 1961 y se constituyeron como organización sin fines de lucro el 28 de marzo de 1968.

Estas son solo algunas de las actividades en las que participa el Club de Leones:

- Trabajar con las escuelas primarias y secundarias del área para proporcionar programas educativos sobre la resistencia a las drogas, la resistencia a las pandillas y la autoestima.
- Patrocinamos dos tropas de Boy Scouts, una manada de Cub Scouts, un equipo de softbol de niñas y la Asociación Deportiva Bartlett Hanover Park.
- Ellos ofrecen exámenes de vista y oído. Se proporcionan anteojos y audífonos de forma gratuita a los residentes necesitados de Hanover Park referidos por escuelas locales, iglesias y otras organizaciones de detección
- Proporcionar canastas de alimentos y juguetes para familias necesitadas en Acción de Gracias y Navidad.
- Participar en eventos del pueblo.

Estas son solo algunas de las formas en que el Club de Leones ayuda a las personas en Hanover Park. Asegúrate de apoyar uno de sus eventos de recaudación de fondos que se llevan a cabo durante todo el año. Visita www.hanoverparklions.org para obtener más información.

Para unirte, visita www.lionsclubs.org.



Orale Mexican Bar & Grill
7219 Orchard Lane
630-855-5736

Bienvenido a Orale, donde los sabores tradicionales mexicanos se encuentran con la innovación contemporánea. Su restaurante mexicano moderno ofrece una nueva interpretación de platos clásicos.

Combinando ingredientes auténticos con técnicas inventivas para crear una experiencia culinaria como ninguna otra. Con un chef altamente capacitado, te garantizamos una comida fabulosa cada vez.

En Orale, están apasionados por mostrar las vibrantes y diversas tradiciones culinarias de México, desde los favoritos de la comida callejera hasta las experiencias elevadas de alta cocina. Su talentoso chef se inspira en los sabores regionales y los productos locales para crear platos que son tanto visualmente impactantes como irresistiblemente deliciosos.

Un espacio de comedor elegante y con estilo con un diseño moderno, un hermoso bar y comida excepcional; un chef profesional ha creado su menú y prepara todos los platos frescos a pedido. Ubicado en el 7219 Orchard Lane, justo al lado de Irving Park Road. Abierto de martes a domingo, de 11 am a 9 pm, y también ofrecen brunch de 11 am a 2 pm.

Visita su sitio web en oralemexicanbarandgrill.com para realizar un pedido en línea. Date el gusto, a ti mismo, a tu familia y amigos con exquisita comida mexicana para el paladar moderno



La Joya Mexican Grill
1222 Lake Street (Caputo's
Shopping Ctr)
224-769-8428

¿Listo para disfrutar de auténtica comida mexicana? La Joya Mexican Grill es el lugar perfecto para encontrar tus tacos favoritos, ¡con tantos tipos

De carne y ingredientes para elegir, como carne de res, bistec, pollo, cerdo, chorizo, camarones o pescado! ¡Incluso ofrecen tacos vegetarianos! ¿Burritos? ¿Gorditas? ¡Sí! Están rellenos con tu carne favorita además de frijoles, lechuga, queso y tomate, además de arroz

Prueba sus deliciosas tortas o quesadillas con tu elección de carne y mucho queso! También ofrecen chilaquiles, sopes, nachos y comidas para niños, así que hay algo para todos en la familia

La Joya está abierto de lunes a viernes de 10 am a 8 pm, y los sábados de 9 am a 8 pm. Cerrado los domingos.

Convenientemente ubicado en el centro comercial de Caputo's..

Negocio del Año

¡Felicidades al Negocio del Año de Hanover Park, ChiroCenter! ChiroCenter está ubicado en el 7315 de Cumberland. Asegúrate de visitarlos para una variedad de servicios, incluyendo cuidado quiropráctico, terapia física, acupuntura, asesoramiento nutricional y consejos ergonómicos y de estilo de vida. ¡Combina técnicas de varias disciplinas y filosofías para llegar a la causa raíz del dolor



Ayuda a reabastecer la despensa de alimentos del municipio de Hanover. En comparación con el año pasado, la despensa de alimentos del municipio está experimentando un aumento del 20% en el número de visitas de residentes necesitados. Dado que no se utilizan impuestos para abastecer los estantes, el municipio depende de donaciones de individuos y familias, empresas locales, grupos comunitarios, organizaciones cívicas, escuelas, equipos deportivos, asociaciones de vecinos, lugares de culto y otros.



Los artículos más necesarios incluyen alimentos enlatados, pasta, macarrones con queso, mantequilla de cacahuete, productos de papel, artículos de higiene personal, cereal, mezcla para panqueques, puré de papas instantáneo y aceite de cocina, así como tarjetas de regalo para tiendas de comestibles.

Las donaciones pueden dejarse en el Centro Comunitario y Despensa de Alimentos de Astor Avenue (7431 Astor Avenue, Hanover Park) o en cualquier oficina del municipio. La lista de compras de Amazon de la despensa se puede encontrar en www.hanover-township.org con los artículos enviados directamente al centro comunitario. Para preguntas o para obtener información sobre oportunidades de voluntariado en la despensa, llame al (630) 540-9085 o envíe un correo electrónico a info@hanover-township.org.

Viaja con el Township de Hanover

Supermercados, citas médicas, cuidado personal y más; se ofrece transporte a cualquier lugar dentro del municipio de Hanover y hasta cinco millas fuera de los límites del municipio para residentes de 55 años o más, o de 18 años o más con discapacidad.

Los viajes se ofrecen de lunes a viernes de 8 a. m. a 3 p. m.

Por favor, llama a la oficina de despacho del municipio al (630) 483-5656 para programar un viaje.

Escuela Primaria Ontarioville: Una Breve Historia

Escrito por Lisa Mueller, Poplar Creek Bibliotecario de Historia Local de la Biblioteca Pública



La historia del edificio de la Escuela Primaria Ontarioville se remonta casi un siglo, y la historia de las escuelas de Ontarioville es aún más antigua.

A principios del siglo 20, antes de que se terminara un edificio más permanente, Arthur Schlueter permitió que el distrito escolar usara su estación de servicio de automóviles para albergar a los estudiantes. Este garaje estaba ubicado en Lake Street, cerca de la ubicación actual del departamento de policía. Siempre había una sola clase en el edificio de una sola habitación, y la escuela llegaba hasta el 8º grado. No había escuela secundaria en el distrito, por lo que los estudiantes tenían que tomar el tren a Elgin y luego caminar hasta la escuela.

En 1928, el Distrito Escolar 50 votó a favor de construir un moderno edificio de ladrillo de dos habitaciones con

La escuela contaba con calefacción central, fontanería interior y un auditorio en el sótano. Ese año, la escuela tenía veintinueve estudiantes, y el tamaño de las clases se mantuvo bajo durante muchos años, especialmente durante la Gran Depresión. Noventa y seis años y varias adiciones después, la Escuela Ontarioville aún se encuentra en la misma ubicación en Elm Avenue, continuando sirviendo a los niños de Hanover Park.

Si estás interesado en ayudar a preservar la historia de Hanover Park, el Comité Histórico de Hanover Park se reúne en el Ayuntamiento cada cuarto martes del mes. Puedes obtener más información sobre la historia de Hanover Park en la Colección de Historia Digital de la Biblioteca Pública Poplar Creek en pclib.org/localhistory, que comparte imágenes proporcionadas por el Comité Histórico. Envía un correo electrónico a history@pclib.org si tienes alguna pregunta de investigación sobre la historia local.



Michael H. Coleman Premios Juventud del Año

Nombrado en honor a Michael H. Coleman, un joven residente de Hanover Park que falleció en 2011, este programa de becas está diseñado para reconocer y fomentar la excelencia en los jóvenes de Hanover Park. Los estudiantes son seleccionados en base a la iniciativa académica, la iniciativa profesional, la iniciativa de liderazgo y la iniciativa comunitaria. Cada año, se selecciona a un estudiante de último año de secundaria como el "Joven del Año" de Hanover Park. Felicidades a Melanie Solorio, la Joven del Año 2024 Michael H. Coleman, quien recibió una beca de \$1,000. También felicitaciones a los Finalistas, que recibieron becas de \$500.



**2024 Michael H. Coleman
Juventud del Año es Melanie
Solorio, Alcalde Craig and Patrick
Coleman, Padre de Michael
Coleman.**



**Finalista Juventud del Año:
Vanessa Boaf y familia con
Alcalde Craig & Pat Coleman**



**Finalista Juventud del Año:
Shannon Craig y familia con
Alcalde Craig & Pat Coleman**



**Finalista Juventud del Año:
Kaylin Prouza y familia con
Alcalde Craig & Pat Coleman**

Finalista Juventud del Año:
Myroslava Kovtun, no en asistencia, también recibió beca de \$500.

New Fire Station #16

Una nueva era ha comenzado para el Departamento de Bomberos de Hanover Park con la apertura de la Estación de Bomberos 16 en 2355 Schick Road.



Se espera que la nueva estación entre en funcionamiento a principios de mayo de 2024. Esta nueva estación reemplazará a la estación actual, que se encuentra cerca de County Farm y Army Trail Road.

La nueva Estación 16 tiene 14,000 pies cuadrados de espacio; Características ecológicamente inteligentes, como la calefacción por suelo radiante para calentar eficientemente las bahías

y para secar equipos húmedos y puertas plegables que se abren y cierran en aproximadamente un tercio del tiempo para acelerar la salida de emergencia y limitar la pérdida de calor. Esta estación de bomberos de última generación se construyó con el objetivo de eficiencia y funcionalidad duradera.

Aumentará nuestra capacidad de servir a nuestros residentes, negocios y las áreas circundantes de la manera más rápida y efectiva posible.

Esta instalación utiliza el diseño y las características físicas para disminuir la exposición a carcinógenos, productos de la combustión y otros patógenos dedicando áreas como verde, amarilla o roja en función del nivel de contaminación. La nueva estación incorpora áreas de trabajo formales. Una sala de conferencias/área de capacitación permitirá la que las tripulaciones permanezcan en la estación para reuniones y entrenamientos diarios en lugar de viajar a la estación Norte. El fortalecimiento de la salud mental y el bienestar físico a través del diseño de estaciones también fue un objetivo fundamental

Nuestra nueva estación incorpora una instalación de entrenamiento físico para ejercicios con programas dirigidos en grupo, dormitorios individuales estilo camarote que permiten un sueño más reparador; y un área privada para descomprimirse después de una situación estresante. La estación también cuenta con un área al aire libre para bienestar y asientos. Los componentes de entrenamiento de la estación se mejorarán al crear más espacio detrás de la estación para maniobrar vehículos con espacio para instalar y operar la escalera de torre. Ahora también podremos contar con un área de entrenamiento cubierta donde se puedan levantar escaleras y realizar ejercicios de seguridad para bomberos, como salidas de emergencia o rescates con escaleras. La nueva estación albergará la Unidad 16 de Bomberos, la Unidad Médica 16 y la Escalera de Torre de Reserva 17

Mantén vigilada la página de Facebook del pueblo para obtener información sobre una Jornada de Puertas Abiertas, la cual se programará en una fecha futura.

La estación actual, ubicada en 3855 County Farm, permanecerá abierta hasta que la nueva estación esté en pleno funcionamiento.

Consejos de preparación

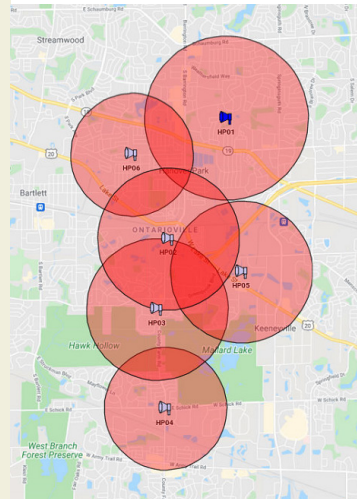


El Pueblo de Hanover Park cuenta con seis Sirenas de Advertencia al Aire Libre que se activan cuando son activadas por nuestro Centro de Despacho 9-1-1 DuComm. DuComm y Fulton Sirens están en proceso de actualizar nuestro sistema de Sirenas de Advertencia al Aire Libre esta primavera. Esta actualización permitirá una activación más dirigida

en lugar de una activación generalizada de toda el área basada en las advertencias del Servicio Meteorológico Nacional. En años anteriores, se activaban las sirenas en condados enteros, incluso si la tormenta estaba a millas de distancia de una jurisdicción. En la última década, las advertencias han sido activadas manualmente por DuComm para cada pueblo en su totalidad. Esta próxima mejora al sistema de Sirenas de Advertencia al Aire Libre permitirá al Servicio Meteorológico Nacional predeterminar grupos de sirenas que se activarán para una ubicación específica de advertencia según la trayectoria de la tormenta. Los residentes podrán ganar confianza en

el sistema de Sirenas de Advertencia al Aire Libre y saber que cuando suenen esas sirenas, significa que el mal tiempo está cerca de ti.

Tienes un plan para el clima severo que ocurre durante la noche? Cuando se activa una Advertencia de Tornado por el Servicio Meteorológico Nacional, tu teléfono celular recibirá una Alerta de Emergencia Inalámbrica (WEA por sus siglas en inglés). Incluso si tu teléfono está en silencio, esta alerta sonará. Asegúrate de tener tu teléfono celular cerca de tu cama para recibir esas advertencias. Si no tienes un teléfono celular, puede ser una buena idea invertir en una Radio Meteorológica de la NOAA. Esta radio será activada por el Servicio Meteorológico Nacional y emitirá un sonido de alerta para avisar sobre una Advertencia de Tornado en nuestra área



Be Prepared for Nighttime Tornadoes



Conviértete en un Observador de Tormentas.

¿Está interesado en ser un observador de tormentas para el Servicio Meteorológico Nacional? La oficina de NWS- Chicago organiza cursos anuales de capacitación para observadores en preparación para la temporada de clima severo. Hay cursos presenciales y virtuales disponibles. Aprenderá a enviar fotos de daños relacionados con el clima, granizo y nubes en forma de embudo que ayudarán a la oficina del NWS con advertencias de clima severo y evaluaciones de daños. Vaya a: https://www.weather.gov/lot/spotter_talk para obtener más información sobre los cursos disponibles.



Temporada de construcción 2024

El año 2024 será extremadamente ocupado en proyectos de construcción en el pueblo de Hanover Park. Los proyectos incluirán la sustitución de la tubería principal de agua, mantenimiento y repavimentación de carreteras, mejoras en las aceras para personas con discapacidad según el ADA, reparaciones de bordillos y cunetas, y parches en la superficie del pavimento. Estos proyectos son muy importantes para el pueblo, ya que la construcción es una parte vital de nuestra economía y comunidad.

Visita el sitio web del pueblo en <https://www.hpil.org/Construction> para encontrar actualizaciones interactivas sobre los proyectos, o llama al Departamento de Ingeniería al 630-823-5700 para consultas específicas sobre los proyectos.

Por favor, recuerda conducir despacio en las zonas de construcción y ser especialmente cuidadoso alrededor de los trabajadores. Están trabajando arduamente para mejorar tu comunidad, así que queremos asegurarnos de que regresen a casa sanos y salvos.



Restauración de patios

Las áreas verdes dañadas durante las actividades del pueblo serán restauradas cuando las condiciones climáticas y del suelo adecuadas estén presentes. El Departamento de Obras Públicas evaluará el área y determinará si el daño al césped fue causado por un quitanieves, una rotura de la tubería de agua u otro trabajo de emergencia.

Los equipos nivelarán cualquier área dañada y luego aplicarán semillas de césped. Los residentes que reciban restauración deben seguir las siguientes pautas para ayudar a que las nuevas semillas de césped germinen y se establezcan.

- La pulgada superior de tierra debe permanecer húmeda. El riego es fundamental para el éxito del césped. Una vez que haya comenzado la germinación de la semilla, no deje que la semilla se seque.
- En climas cálidos, el césped debe regarse dos o tres veces veces al día para mantener una humedad superficial adecuada. Riegue más temprano en el día para que las láminas de las hojas no permanezcan húmedas durante la noche.
- El riego se puede cambiar a cada dos días y luego a cada tres días una vez que la semilla de césped tiene alrededor de dos a tres semanas de crecimiento. Se reduce la frecuencia de riego, pero se aumenta la duración del agua. El agua ahora debe estar disponible en la zona de las raíces y debe penetrar en el suelo para que las cuatro a seis pulgadas superiores del suelo estén húmedas.
- Manténgase atento porque un establecimiento más rápido permite que crezcan menos malezas.
- Las plántulas jóvenes se dañan fácilmente. Las áreas de nueva siembra deben ser restringidas. Tráfico peatonal durante al menos un mes después de que la semilla haya germinado.

Una vez que el césped haya brotado, establecido sus raíces y alcanzado una altura de tres a cuatro pulgadas, puede comenzar a cortar el área. Tenga cuidado de no cortar el césped demasiado bajo. Quitar demasiado de la hoja en cada corte estresa el césped nuevo.

Espere para aplicar cualquier producto para el control de malezas hasta que el césped recién sembrado se haya cortado al menos dos veces.

Los residentes que crean que su césped fue dañado por el Village deben reportarlo lo antes posible al Departamento de Obras Públicas al (630) 823-5700.

¡Abejas! ¡Abejas! ¡Abejas!

En 2011, Hanover Park se convirtió en la primera comunidad en tener un colmenar comunitario patrocinado por el pueblo y todavía está siendo utilizado por los apicultores locales para albergar sus colmenas. El colmenar está ubicado cerca de la intersección de Bayside Drive y Army Trail Road.

¿Sabías que también puedes tener colmenas en tu patio trasero?

En noviembre de 2019 se aprobó una ordenanza que permite las colmenas en su patio trasero. Si está interesado en la apicultura, hay muchos cursos y clases en línea y el Comité Ambiental de Village of Hanover Park organiza una jornada anual de puertas abiertas el 22 de junio de 2024.

POR QUÉ LAS ABEJAS MELÍFERAS SON VITALES PARA LOS HUMANOS:

Las abejas polinizan muchos de nuestros cultivos alimentarios (en particular frutas, verduras, nueces y bayas, así como cultivos que se utilizan para alimentar al ganado) y son responsables de más de \$ 15 mil millones en la producción nacional de cultivos. No hay sustitutos, nada es tan eficiente para la polinización de los alimentos.

La miel pura y natural es nutritiva y posee propiedades antibacterianas, antifúngicas y antivirales.

Para obtener más información sobre la apicultura en el colmenar, comuníquese al 630-823-5706.





JORNADA DE PUERTAS ABIERTA DEL COLMENAR

SABADO, JUNIO 22, 2024

1 PM - 4 PM | 2500 Army Trail Road, Hanover Park

Las abejas desempeñan un papel vital en nuestro mundo, ya que afectan tanto a los seres humanos como al medio ambiente. Venga a visitar nuestras colmenas, aprenda sobre las abejas melíferas y aprenda cómo puede comenzar a criar abejas melíferas en Hanover Park.



CALL 630-823-5700 PARA MAS INFORMACION

www.HPIL.org



Observancia del Día de los Caídos

Por favor, únete a nuestro pueblo mientras tomamos este tiempo para honrar, reflexionar y recordar a aquellos que han sacrificado por su país.

El Comité de Veteranos invita a todos los residentes a asistir a nuestra celebración del Día de los Caídos el lunes 27 de mayo a las 10:00 am frente a la Plaza Conmemorativa de los Veteranos en 2121 Lake Street.

La ceremonia honrará y llorará a todo el personal militar que ha perdido la vida en el desempeño de sus deberes militares mientras servía valientemente en las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos.



2121 W. Lake St., Hanover Park, IL 60133
www.hpil.org

Oficiales Electos

Presidente del Pueblo - Rodney S. Craig

Secretaria del Pueblo - Kristy Merrill

Yasmeen Bankole, fideicomisario

Liza Gutierrez, fideicomisario

Syed Hussaini, fideicomisario

Jon Kunkel, fideicomisario

Herb Porter, fideicomisario

Bob Prigge, fideicomisario

PSRSTSD
ECRWSS
U.S. POSTAGE
PAID
HANOVER PARK, IL
PERMIT NO. 353

ECRWSS

Postal Patron Local
Hanover Park, IL 60133